Urschrift - Originale

GEMEINDE EPPAN
an der Weinstraße
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

COMUNE DI APPIANO
sulla Strada del Vino
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

ENTSCHEID
DER AMTSDIREKTOR

DETERMINA
IL DIRETTORE D'UFFICIO

Peter FELDERER

vom **29.10.2026** del

Nr.

im allgemeinen Register **717** nel registro generale

im Amtsregister 4.2_UMW_155 nel registro dell'Ufficio

P 09.03. MÜLLENTSORGUNG

P 09.03. SMALTIMENTO RIFIUTI

GEGENSTAND:

DIENSTFÜHRUNG - BEAUFTRAGUNG DER FIRMA AUTO SARNTAL OHG D. TROJER S. & G. MIT DER DURCHFÜHRUNG VON REPARATURARBEITEN AM BAGGER DES MODELLS VENERI IN DER KOMPOSTIERUNGSANLAGE KATZENTAL (CUP E18C26000480004)

OGGETTO:

GESTIONE DEL SERVIZIO - INCARICO ALLA DITTA AUTO SARNTAL SNC D. TROJER S. & G. CON L'ESECUZIONE DI LAVORI DI RIPARAZIONE DELL'ESCAVATORE MODELLO VENERI PRESSO L'IMPIANTO DI COMPOSTAGGIO KATZENTAL (CUP E18C26000480004)

Gläubiger/Schuldner	creditore/debitore
Firma Auto Sarntal OHG d. Trojer S. & G. aus Sarnthein (BZ)	Ditta Auto Sarntal S.n.c. d. dei signori Trojer S. & G. di Sarentino (BZ)

ENTSCHEIDVERTEILUNG

Postkorb d.3	☒ zuständige Dienststelle	**Papierform**	☐ zuständige Dienststelle	Anzahl	____
	☒ Rechnungswesen		☐ Rechnungswesen	Anzahl	____
	☐		☐	Anzahl	____

Vorausgeschickt,

- dass die Führung und der Betrieb der Kompostieranlage Katzental für das Jahr 2026 der Firma Ecorott GmbH übergeben wurden und gemäß Art. 11 des Vergabevertrages die für den Betrieb vorgesehenen Fahrzeuge und Geräte im Eigentum der Gemeinde stehen und Bestandteil des gemeindlichen Inventars sind;

- dass sich in der Kompostierungsanlage ein Bagger des Modells Veneri 9.63 befindet welcher im Eigentum der Gemeinde ist und diese für Instandhaltung des Inventars zuständig ist;

- dass an diesem Fahrzeug aufgrund festgestellter Defekte Reparaturarbeiten erforderlich sind, die dringend durchgeführt werden müssen, um die ordnungsgemäße Funktionsfähigkeit und Betriebssicherheit des Fahrzeugs weiterhin zu gewährleisten;

- dass die Gemeinde nicht über die personellen und technischen Ressourcen verfügt, die Leistungen in Eigenregie auszuführen, weshalb auf einen externen Dienstleister zurückgegriffen werden muss;

festgestellt,

- dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden;

- dass für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (e-Procurement) des Landes zugreifen, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

- dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Vergabe bestehen;

- dass es auf dem Elektronischen Markt Südtirol (EMS) keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen für die gegenständliche Vergabe gibt;

Premesso

- che la gestione e la conduzione dell'impianto di compostaggio di Castelcatena per l'anno 2026 sono state affidate alla ditta Ecorott S.r.l. e che, ai sensi dell'art. 11 del contratto d'appalto, i veicoli e le attrezzature destinati alla gestione dell'impianto sono di proprietà del Comune e fanno parte dell'inventario comunale;

- che presso l'impianto di compostaggio è presente una escavatore del modello Venieri 9.63, di proprietà del Comune, il quale è responsabile della sua regolare manutenzione;

- che, a seguito di difetti riscontrati su questo mezzo, si rende necessario eseguire con urgenza i relativi lavori di riparazione, al fine di garantire il regolare funzionamento e la sicurezza operativa del mezzo;

- che il Comune non dispone delle risorse tecniche ed umane per eseguire le prestazioni in economia propria e che per questo motivo è necessario ricorrere ad un servizio esterno;

constatato

- che ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;

- che per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, fatta salva la disciplina di cui all'art. 38 della L.P. 17.12.2015, n. 16, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (e-procurement);

- che al momento per il presente appalto non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;

- che sul mercato elettronico provinciale (MEPAB) non esistono bandi di abilitazione attivi relativamente all'appalto di cui all'oggetto;

- dass die Ausschreibung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol erfolgt;

- che per questo motivo l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

- dass für die gegenständliche Vergabe auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht wurden;

- che per il presente appalto l'ACP non ha pubblicato prezzi di riferimento sul proprio sito web;

- dass für die gegenständliche Vergabe kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse festgestellt wurde;

- che per il presente appalto è stata accertata l'inesistenza di un interesse transfrontaliero certo;

- dass die Vergabe von Bauleistungen unter € 150.000.- und jene von Dienstleistungen und Lieferungen, einschließlich der Ingenieur-, Architekten- und Planungsleistungen unter € 140.000.- unter die Bestimmungen der sogenannten Verträge unter EU-Schwellenwert im Sinne des Art. 50, Abs. 1, Buchst. a) und b) des G.v.D. vom 31.03.2023, Nr. 36 fallen, welcher die Grundsätze beinhaltet, die die Vergabestelle bei der Vergabe und der Durchführung der Verträge unter EU-Schwellenwert gemäß Art. 14 zu beachten hat;

- che l'affidamento di lavori di importo inferiore a € 150.000.- e quello di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a € 140.000.- rientra nella disciplina dei cosiddetti contratti sotto soglia UE ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36, il quale individua i principi cui la stazione appaltante è tenuta ad osservare nell'affidamento e nell'esecuzione dei contratti di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria di cui all'art. 14;

- dass bei Vergaben unter den genannten Schwellen von € 150.000.- bzw. € 140.000.- gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des G.v.D. vom 31.03.2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern vorgegangen werden kann;

- che per gli affidamenti di importo inferiore alle soglie predette di € 150.000.- risp. € 140.000.-, l'art. 50 comma 1 lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere a) e b) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

- dass die Firma Auto Sarntal OHG d. Trojer S. & G. als zuständige Fachfirma über die für die Reparatur des Bagger Modell Venieri 9.63 erforderlichen spezifischen Ersatzteile verfügt und aufgrund ihrer Spezialisierung sowie ihrer Kenntnis des Fahrzeuges eine zeitnahe Beschaffung der benötigten Ersatzteile und die fachgerechte und sofortige Durchführung der Reparatur gewährleisten kann;

- che la ditta Auto Sarntal snc dei sig. Trojer S. & G., in qualità di ditta specializzata incaricata, dispone dei ricambi specifici necessari per la riparazione dell'escavatore modello Venieri 9.63 e, grazie alla propria specializzazione nonché alla conoscenza del mezzo, è in grado di garantire la tempestiva disponibilità dei ricambi necessari e l'esecuzione immediata a regola d'arte dei relativi lavori di riparazione;

- dass diese Firma bereits das Vertrauen der Gemeindeverwaltung besitzt und in der Vergangenheit Aufträge für die Gemeinde zuverlässig und zufriedenstellend ausgeführt hat;

- che la suddetta ditta gode già della fiducia dell'Amministrazione comunale e che, in passato, ha eseguito incarichi per conto del Comune in modo affidabile e con piena soddisfazione dell'Amministrazione;

- dass aus den obgenannten Gründen ausschließlich bei dieser Firma ein entsprechendes Angebot angefordert wurde;

- che per i motivi elencati sopra è stata richiesta un'offerta esclusivamente alla ditta sopra elencata;

- dass die Firma Auto Sarntal OHG d. Trojer S. & G. aus Sarnthein (BZ) ein Angebot für die Durchführung der Reparaturarbeiten am Bagger Modell Venieri 9.63 für den Gesamtpreis von € 3.850,19 zuzüglich 22 % MwSt. vorgelegt hat;

- che la ditta Auto Sarntal S.n.c. d. Trojer S. & G. di Sarentino (BZ) ha presentato un'offerta per l'esecuzione dei lavori di riparazione al escavatore modello Venieri 9.63 per un importo complessivo di € 3.850,19 oltre all'IVA del 22%;

- dass der EPV die Angemessenheit des Preises und des Angebots überprüft und bestätigt hat;

- che il RUP ha verificato e confermato l'adeguatezza e la congruità dei prezzi;

- dass die Vorgangsweise der Vergabe gemäß Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben Nr. 4 - Beschluss der Landesregierung Nr. 40/2025 durchgeführt wurde;

- dass die Art. 48 (allgemeine Regelung) und Art. 49 (Rotationsgrundsatz der Vergaben) des G.v.D. vom 31.03.2023, Nr. 36 beachtet wurden;

- dass der zuständige Sachbearbeiter die ordnungsgemäße Beitragslage des Auftragnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC, gültig vom 02.07.2026 bis 30.10.2026 überprüft hat;

auf der Grundlage

- des Haushaltsvollzugsplanes für die Haushaltsjahre 2026, 2027 und 2028, vom Gemeindeausschuss genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;

- der Durchführungsbestimmungen und Festlegung der Zuständigkeiten des Haushaltsvollzugsplanes für das Finanzjahr 2026, vom Gemeindeausschuss genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;

nach Einsichtnahme

- in das Angebot vom 29.09.2026 der Firma Auto Sarntal OHG d. Trojer S. & G. aus Sarnthein (BZ), eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol, über den Betrag von € 3.850,19 zzgl. 22% MwSt.;

- in die entsprechenden Kapitel;

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlages 2026-2028;

FASST
DER AMTSDIREKTOR
DEN ENTSCHEID

- che il procedimento di appalto è stato effettuato ai sensi della linea guida per affidamenti diretti n. 4 – Delibera della Giunta Provinciale n. 40/2025;

- che gli art. 48 (disciplina comune) e 49 (principio di rotazione degli affidamenti) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 sono stati considerati;

- che l'incaricato addetto ha verificato la regolarità contributiva dell'appaltatore tramite la richiesta dell'adeguato certificato cumulativo DURC, valido dal 02.07.2026 fino al 30.10.2026;

sulla base

- del piano esecutivo di gestione per gli esercizi 2026, 2027 e 2028, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;

- delle norme di attuazione e della determinazione delle competenze del piano esecutivo per l'esercizio finanziario 2026, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;

visto

- l'offerta del 29.09.2026 della ditta Auto Sarntal S.n.c. d. Trojer S. & G. di Sarentino (BZ) tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, per l'importo di € 3.850,19 esclusa 22% IVA;

- i capitoli corrispondenti;

- la documentazione di cui alle premesse;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;

- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

IL DIRETTORE D'UFFICIO
DETERMINA

1. in Annahme des über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol eingegangenen Angebotes vom 29.09.2026 die Firma Auto Sarntal OHG d. Trojer S. & G. aus Sarnthein (BZ) mit der Durchführung von Reparaturarbeiten am Bagger des Modells Venieri in der Kompostierungsanlage Katzental für einen Betrag von € 4.697,23 inkl. 22% MwSt. zu beauftragen;

2. den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol durchzuführen;

3. die Beauftragung mit dem Abschluss des entsprechenden Vertrages in Form von Handelskorrespondenz mit Handelsfirmen im Sinne des Art. 3, 2. Absatz, Buchstabe d) bzw. e) der geltenden Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge, in geltender Fassung, zu erteilen;

4. die Gesamtausgabe auf nachfolgenden Kapiteln des Haushaltsvoranschlages wie folgt zu verpflichten, wo die erforderliche finanzielle Verfügbarkeit besteht:

1. di incaricare la ditta Auto Sarntal S.n.c. d. Trojer S. & G. di Sarentino (BZ) in accettazione dell'offerta del 29.09.2026 pervenuta tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige con l'esecuzione di lavori di riparazione dell'escavatore modello Veneri presso l'impianto di compostaggio Katzental per un importo di € 4.697,23 incl. 22% IVA;

2. di effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

3. di dare l'incarico per la stipulazione del relativo contratto in forma di corrispondenza commerciale con ditte commerciali ai sensi dell'art. 3, 2° comma, lettera d) risp. e) del vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti nella versione vigente;

4. di impegnare la spesa complessiva sui seguenti capitoli del bilancio di previsione come segue e dove risulta la necessaria disponibilità finanziaria:

Müll Müllentsorgung - Transportmittel für die zivile Nutzung sowie für die Bereiche Sicherheit und Öffentliche Ordnung	Kostenstelle / centro di costo: 90302 Kapitel / Artikel	**09032.02.10100 1**	capitolo / articolo	Rifiuti Rifiuti - Mezzi di trasporto ad uso civile, di sicurezza e ordine pubblico
	Verpflichtung / Impegno **1636 / 2026**			
Grundlage		3.850,19 €		Imponibile
MwSt.		22 %		IVA
Gesamtsumme		**4.697,23 €**		Totale

5. gemäß den Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme, die Fälligkeit der Zahlung innerhalb 30 Tage ab Erhalt der Rechnung vorzusehen;

6. eine Abschrift dieses Entscheides im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

* * * * *

5. di prevedere il pagamento esigibile entro 30 giorni dalla ricezione della fattura, ai fini della normativa sull'armonizzazione contabile;

6. di trasmettere una copia della presente determina contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

Peter FELDERER

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 19 des DPRA vom 28. Mai 1999, Nr. 4/L, geändert durch das D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 4/L);

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 19 del DPGR 28 maggio 1999, n. 4/L, modificato dal DPReg. 1 febbraio 2005, n. 4/L);

DER VERANTWORTLICHE DES FINANZDIENSTES - IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO

Gianluca MASOTTI

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Entscheides gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 dopo il periodo di pubblicazione di questa determina. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	ybGA817fAJpmvoxAEsQxc0LhBg4JUCO1IgJU80M83YM= Peter Felderer	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	GZHTOMp1a+2OWdmHGZ/YaTw+6LF/8GHRZJwu2r9ZeMQ= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

Der Amtsdirektor **Il Direttore d'ufficio**

Peter FELDERER

Digital signiertes Dokument ***Documento firmato tramite firma digitale***

Veröffentlicht am 29.10.2026 Pubblicato il 29.10.2026